| baseus | 倍思包装设计稿件信息 | |
|---|---|---|
| 产品名称： | OS-倍思 EnerFill FM11 磁吸迷你无线快充移动电源 10000mAh 22.5W | |
| 产品型号： | | 料号： 1100039072 |
| 方案编码： / | | 编码&版本： PB6435Z-P0A0 |
| 平面设计师： 王青云 | | 结构设计师： 罗景明 |
| 物料描述： | 快速指南\80g无荧光白牛皮\双面单黑印刷\风琴折\6页12P\60*90mm\RoHS | |

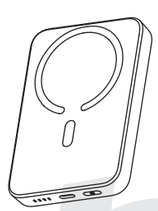
| 版本历史 | | |
|---|---|---|
| 版本 | 变更日期 | 变更描述 |
| P0A0 | 2025-02-10 | 初始发行 |
| | | |
| | | |
| | | |

温馨提示：请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 ———
折线 ·····
刀线图例 | K

# baseus

# QUICK START GUIDE



Baseus EnerFill FM11
Ultra-Mini Magnetic Power Bank 10000mAh 22.5W

**For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit**

https://www.baseus.com/pages/support-center

## 1. WARRANTY

**EN** **Customer Service**
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

**DE** **Kundendienst**
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

**ES** **Servicio al Cliente**
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

**FR** **Service à la clientèle**
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

**ID** **Layanan Pelanggan**
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

**IT** **Assistenza clienti**
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

**JP** **カスタマーサービス**
1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

**KR** **고객 서비스**
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

**NL** **Klantenservice**
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

**PL** **Obsługa klienta**
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

**PT** **Atendimento ao consumidor**
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

**RU** **Служба поддержки**
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

**TR** **Müşteri Hizmetleri**
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

**UA** **Обслуговування клієнтів**
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

**VI** **Dịch vụ khách hàng**
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

**繁中** **客戶服務**
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

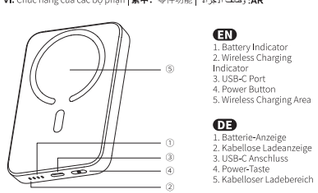
**AR** **خدمة العملاء**
1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

**Contact Us**
care@baseus.com
https://www.baseus.com
+1 800 220 8056 (US)



## 2. FUNCTIONS OF PARTS

**DE:** Funktionen der Teile | **ES:** Funciones de las partes | **FR:** Fonctions des différentes parties | **ID:** Fungsi Komponen | **IT:** Funzioni delle parti | **JP:** 部品の機能 | **KR:** 부품 기능 | **NL:** Functies van onderdelen | **PL:** Funkcje części | **PT:** Funções das Peças | **RU:** Функции деталей | **TR:** Parçaların İşlevleri | **UA:** Функції частин | **VI:** Chức năng của các bộ phận | **繁中:** 零件功能 | **AR:** وظائف الأجزاء




**EN**
1. Battery Indicator
2. Wireless Charging Indicator
3. USB-C Port
4. Power Button
5. Wireless Charging Area

**DE**
1. Batterie-Anzeige
2. Kabellose Ladeanzeige
3. USB-C Anschluss
4. Power-Taste
5. Kabelloser Ladebereich

**ES**
1. Indicador de batería
2. Indicador de carga inalámbrica
3. Puerto USB-C
4. Botón de encendido
5. Zona de carga inalámbrica

**FR**
1. Indicateur de batterie
2. Indicateur de charge sans fil
3. Port USB-C
4. Bouton d'alimentation
5. Zone de charge sans fil

**ID**
1. Indikator Baterai
2. Indikator Pengisian Daya Nirkabel
3. Port USB-C
4. Tombol Daya
5. Area Pengisian Daya Nirkabel

**IT**
1. Spia della batteria
2. Spia di ricarica wireless
3. Porta USB-C
4. Pulsante di accensione
5. Area di ricarica wireless

**JP**
1.バッテリーインジケーター
2.モバイル充電インジケーター
3.USBポート(Cタイプ)
4.電源ボタン
5.ワイヤレス充電エリア

**KR**
1. 배터리 표시등
2. 무선 충전 표시등
3. USB-C 포트
4. 전원 버튼
5. 무선 충전 영역



**NL**
1. Batterij-indicatielampje
2. Draadloos oplaadindicatielampje
3. USB-C-poort
4. Aan/uit-knop
5. Draadloos oplaadgebied

**PL**
1. Wskaźnik akumulatora
2. Wskaźnik ładowania bezprzewodowego
3. Port USB-C
4. Przycisk zasilania
5. Obszar ładowania bezprzewodowego

**PT**
1. Indicador de Bateria
2. Indicador de Carregamento Sem Fio
3. Porta USB-C
4. Botão de Energia
5. Área de Carregamento Sem Fio

**RU**
1. Индикатор батареи
2. Индикатор беспроводной зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка питания
5. Область беспроводной зарядки

**TR**
1. Pil Göstergesi
2. Kablosuz Şarj Göstergesi
3. USB-C Bağlantı Noktası
4. Güç Düğmesi
5. Kablosuz Şarj Alanı

**UA**
1. Індикатор заряду акумулятора
2. Індикатор бездротової зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка живлення
5. Зона бездротової зарядки

**VI**
1. Đèn chỉ báo pin
2. Đèn chỉ báo sạc không dây
3. Cổng USB-C
4. Nút nguồn
5. Vùng sạc không dây

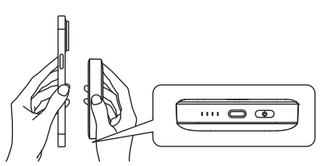
**繁中**
1. 電池指示燈
2. 無線充電指示燈
3. USB-C 埠
4. 電源按鈕
5. 無線充電區域

**AR**
1. مؤشر البطارية
2. مؤشر الشحن اللاسلكي
3. منفذ USB-C
4. زر الطاقة
5. منطقة الشحن اللاسلكي

## 3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING

**DE:** Magnetisches kabelloses Laden | **ES:** Carga inalámbrica magnética | **FR:** Chargement magnétique sans fil | **ID:** Pengisian Nirkabel Magnetik | **IT:** Ricarica wireless magnetica | **JP:** 磁気ワイヤレス充電 | **KR:** 자기 무선 충전 | **NL:** Magnetisch draadloos opladen | **PL:** Ładowanie bezprzewodowe magnetyczne | **PT:** Carregamento magnético sem fios | **RU:** Магнитная беспроводная зарядка | **TR:** Manyetik Kablosuz Şarj | **UA:** Магнітна бездротова зарядка | **VI:** Sạc không dây từ tính | **繁中:** 磁吸無線充電 | **AR:** الشحن اللاسلكي المغناطيسي





**EN** The wireless charging indicator will light up when wireless charging begins.

**DE** Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet, wenn das kabellose Laden beginnt.

**ES** Una vez iniciada la carga, el indicador de carga inalámbrica se iluminará.

**FR** Le voyant de charge sans fil s' allume lorsque la charge sans fil commence.

**ID** Indikator pengisian daya nirkabel menyala saat pengisian daya nirkabel dimulai.

**IT** La spia di ricarica wireless si accende quando inizia la ricarica wireless.

**JP** ワイヤレス充電インジケーターは、ワイヤレス充電が始まると点灯します。

**KR** 무선 충전이 시작되면 무선 충전 표시등이 켜집니다.

**NL** Het indicatielampje voor draadloos opladen gaat branden wanneer het draadloos opladen start.

**PL** Wskaźnik ładowania bezprzewodowego włącza się po rozpoczęciu ładowania bezprzewodowego.

**PT** O indicador de carregamento sem fio acende quando o carregamento sem fio é iniciado.

**RU** Индикатор беспроводной зарядки загорается во время начала беспроводной зарядки.

**TR** Kablosuz şarj başladığında kablosuz şarj göstergesi yanar.

**UA** Індикатор бездротового заряджання загорається, коли починається бездротове заряджання.

**VI** Đèn báo sạc không dây sáng lên khi quá trình sạc không dây bắt đầu.



Facebook @Baseus.fans | Instagram @baseus_global | X (Twitter) @Baseus_Global | YouTube @Baseusofficial | TikTok @baseus.us

**FR** Cet appareil et cordons se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN / OU / À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

22 PAP Raccolta carta

**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr**
**Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

| | |
|---|---|
| Gancio | Manuale |
| PP 5 | PAP 22 |
| Raccolta plastica | Raccolta carta |

| | |
|---|---|
| Adesivo di chiusura | Manuale |
| LDPE 4 | PAP 22 |
| Raccolta plastica | Raccolta carta |

| | |
|---|---|
| Adesivo di chiusura | Manuale |
| PET 1 | PAP 22 |
| Raccolta plastica | Raccolta carta |

Frequency range: 110.5-148.5kHz
Radiated H-Filed: -18.65 dBμA/m@10m
Operating temperature:Non-tropical area, 0°C to 30°C(32°F to 86°F)
Storage temperatures: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Designed by Baseus / Made in China / PB6435Z-P0A0 / 1100039072

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

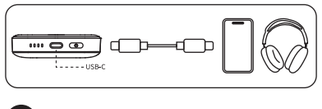
**If you need help, please contact us.**
(Global) +1 800 220 8056 | (Global) care@baseus.com

**繁中** 無線充電開始時，無線充電指示燈亮起。

**AR** يضيء مؤشر الشحن اللاسلكي عندما يبدأ الشحن اللاسلكي.

## 4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

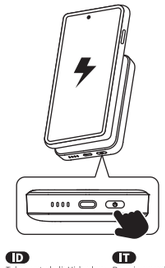
**DE:** Aufladen Ihrer Geräte mit Ladekabeln | **ES:** Carga de dispositivos con cables de carga | **FR:** Recharge de vos appareils avec des câbles de charge | **ID:** Isi Daya Perangkat Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya | **IT:** Ricaricare i dispositivi tramite cavi di ricarica | **JP:** 充電ケーブルでデバイスを充電 | **KR:** 충전 케이블을 이용한 기기 충전 | **NL:** Uw apparaten opladen met oplaadkabels | **PL:** Ładowanie urządzeń za pomocą kabli do ładowania | **PT:** Carregamento de Seus Dispositivos Usando Cabos de Carregamento | **RU:** Зарядка ваших устройств с помощью | **TR:** Şarj Kablolarını Kullanarak Cihazlarınızı Şarj Etme | **UA:** Заряджання пристроїв за допомогою зарядних кабелів | **VI:** Sạc thiết bị của bạn bằng cáp sạc | **繁中:** 使用充電線為裝置充電 | **AR:** شحن أجهزتك باستخدام كابلات الشحن




## 5. POWER BUTTON

**DE:** Power-Taste | **ES:** Botón de encendido | **FR:** Bouton d' alimentation | **ID:** Tombol Daya | **IT:** Pulsante di accensione | **JP:** 電源ボタン | **KR:** 전원 버튼 | **NL:** Aan/uit-knop | **PL:** Przycisk zasilania | **PT:** Botão de Energia | **RU:** Кнопка питания | **TR:** Güç Düğmesi | **UA:** Кнопка живлення | **VI:** Nút nguồn | **繁中:** 電源按鈕 | **AR:** زر الطاقة





**EN** Single Press: Power On
Press and Hold: Power Off

**DE** Kurzes Drücken: Einschalten
Langes Drücken: Ausschalten

**ES** Una pulsación: Encendido
Mantenga pulsado: Apagado

**FR** Appuyez brièvement : Marche
Appuyez et maintenez : Arrêt

**ID** Tekan satu kali: Hidupkan
Tekan dan tahan: Matikan

**IT** Premi una volta: Accensione
Tieni premuto: Spegnimento

**JP** 短押し：電源オン
長押し：電源オフ

**KR** 한 번 누름: 전원 켜기
길게 누름: 전원 끄기

**NL** Eén keer drukken: Vermogen aan
Ingedrukt houden: Vermogen uit

**PL** Pojedyncze naciśnięcie: Włączenie
Naciśnięcie i przytrzymanie: wyłączenie zasilania

**PT** Pressionar uma vez: Liga
Pressionar e segurar: desliga

**RU** Однократное нажатие: Включение
Нажмите и удерживайте: выключение питания

**TR** Tek basış: Güç Açma
Basın ve basılı tutun: Kapama

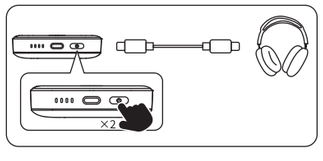


**UA** Одноразове натискання: Увімкнення
Натисніть і утримуйте: вимкнення живлення

**VI** Nhấn một lần: Bật
Nhấn và giữ: Tắt nguồn

**繁中** 單按：電源開啟
長按：電源關閉

**AR** الضغط القصير: تشغيل الطاقة
الضغط مع الاستمرار: إيقاف التشغيل




**EN** Low Current Mode On/Off

**DE** Niedrigstrommodus ein/aus

**ES** Modo de baja corriente activado/desactivado

**FR** Mode faible courant activé/désactivé

**ID** Mode Arus Kecil Hidup/Mati

**IT** Modalità a bassa corrente Attivata/Disattivata

**JP** 定電流モードオン/オフ

**KR** 저전류 모드 켜기/끄기

**NL** Lage-stroommodus aan/uit

**PL** Włączenie/wyłączenie trybu niskiego natężenia

**PT** Modo de baixa corrente ativado/desativado

**RU** Включение/выключение режима зарядки малым током



**TR** Düşük Akım Modu Açma/Kapama

**UA** Увімкнення / вимкнення режиму малого струму

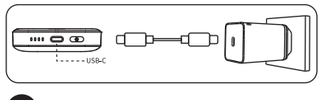
**VI** Bật/Tắt chế độ dòng điện thấp

**繁中** 低電流模式開啟/關閉

**AR** تشغيل/إيقاف تشغيل وضع التيار المنخفض

## 6. RECHARGING

**DE:** Wiederaufladen | **ES:** Recarga | **FR:** Recharge | **ID:** Pengisian ulang daya | **IT:** Ricaricare | **JP:** 再充電 | **KR:** 재충전 | **NL:** Opladen | **PL:** Ładowanie | **PT:** Recarregamento | **RU:** Подзарядка | **TR:** Yeniden şarj etme | **UA:** Перезарядка | **VI:** Sạc lại | **繁中:** 充電 | **AR:** شحن إعادة




## 7. SPECIFICATIONS

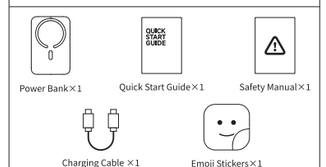
| | |
|---|---|
| **Model No.**<br>**DE:** Modellnr. \| **ES:** N.° de modelo \| **FR:** N° de modèle \| **ID:** Model No. \| **IT:** N. modello \| **JP:** 型番 \| **KR:** 모델 번호 \| **NL:** Modelnr. \| **PL:** Numer modelu \| **PT:** Modelo Nº \| **RU:** Модель № \| **TR:** Model Numarası \| **UA:** Модель № \| **VI:** Số mẫu \| **繁中:** 型號 \| **AR:** رقم الطراز | PPFM11-1022 |
| **Capacity**<br>**DE:** Kapazität \| **ES:** Capacidad \| **FR:** Capacité \| **ID:** Kapasitas \| **IT:** Capacità \| **JP:** 容量 \| **KR:** 용량 \| **NL:** Capaciteit \| **PL:** Pojemność \| **PT:** Capacidade \| **RU:** Мощность \| **TR:** Kapasite \| **UA:** Ємність \| **VI:** Dung lượng \| **繁中:** 電池容量 \| **AR:** السعة | 10000mAh 3.7V/37Wh |



| | |
|---|---|
| **USB-C Input**<br>**DE:** USB-C-Eingang \| **ES:** Entrada USB-C \| **FR:** Entrée USB-C \| **ID:** Input USB-C \| **IT:** Ingresso USB-C \| **JP:** USB-C入力 \| **KR:** USB-C 입력 \| **NL:** USB-C-invoer \| **PL:** Wejście USB-C \| **PT:** Entrada USB-C \| **RU:** Входная мощность USB-C \| **TR:** USB-C Giriş \| **UA:** Вхід USB-C \| **VI:** Cổng suất đầu vào USB-C \| **繁中:** USB-C 輸入 \| **AR:** USB-C قدرة دخل منفذ | 5V⎓3A; 9V⎓2.22A |
| **USB-C Output**<br>**DE:** USB-C-Ausgang \| **ES:** Salida USB-C \| **FR:** Sortie USB-C \| **ID:** Output USB-C \| **IT:** Uscita USB-C \| **JP:** USB-C出力 \| **KR:** USB-C 출력 \| **NL:** USB-C-uitvoer \| **PL:** Wyjście USB-C \| **PT:** Saída USB-C \| **RU:** Выходная мощность USB-C \| **TR:** USB-C Çıkış \| **UA:** Вихід USB-C \| **VI:** Cổng suất đầu ra USB-C \| **繁中:** USB-C 輸出 \| **AR:** USB-C قدرة خرج منفذ | 5V⎓3A; 9V⎓2.22A; 10V⎓2.25A; 12V⎓1.5A |
| **Wireless Output**<br>**DE:** Drahtlose Ausgabe \| **ES:** Salida inalámbrica \| **FR:** Sortie sans fil \| **ID:** Output Nirkabel \| **IT:** Uscita wireless \| **JP:** ワイヤレス出力 \| **KR:** 무선 출력 \| **NL:** Draadloze uitgang \| **PL:** Wyjście bezprzewodowe \| **PT:** Saída sem fio \| **RU:** Беспроводной выход \| **TR:** Kablosuz Çıkış \| **UA:** Бездротовий вихід \| **VI:** Đầu ra không dây từ tính \| **繁中:** 無線輸出 \| **AR:** الإخراج اللاسلكي | 5W / 7.5W / 10W / 15W |
| **Total Output**<br>**DE:** Gesamtausgangsleistung \| **ES:** Salida total \| **FR:** Sortie totale \| **ID:** Total Output \| **IT:** Uscita totale \| **JP:** 総合出力 \| **KR:** 총 출력 \| **NL:** Totale uitvoer \| **PL:** Moc całkowita \| **PT:** Saída Total \| **RU:** Совокупная выходная мощность \| **TR:** Toplam Çıkış \| **UA:** Загальний вихід \| **VI:** Tổng công suất đầu ra \| **繁中:** 總輸出 \| **AR:** إجمالي الخرج | 5V⎓3A |



**Contents**
**DE:** Inhalt | **ES:** Contenido | **FR:** Contenu | **ID:** Isi | **IT:** Contenuto | **JP:** 梱包物 | **KR:** 패키지 내용물 | **NL:** Inhoud | **PL:** Zawartość | **PT:** Conteúdo | **RU:** Содержание | **TR:** İçerik | **UA:** Зміст | **VI:** Nội dung | **繁中:** 包裝明細 | **AR:** المحتوى




| | |
|---|---|
| **Product Size**<br>**DE:** Produktabmessungen \| **ES:** Tamaño del producto \| **FR:** Taille du produit \| **ID:** Ukuran produk \| **IT:** Dimensione del prodotto \| **JP:** サイズ \| **KR:** 제품 크기 \| **NL:** Grootte van het product \| **PL:** Rozmiar produktu \| **PT:** Tamanho do produto \| **RU:** Размер устройства \| **TR:** Ürün Ebatı \| **UA:** Розмір продукту \| **VI:** Kích thước sản phẩm \| **繁中:** 產品尺寸 \| **AR:** حجم المنتج | 104 × 69.8 × 18mm |
| **Product Weight**<br>**DE:** Produktgewicht \| **ES:** Peso del producto \| **FR:** Poids du produit \| **ID:** Berat produk \| **IT:** Peso del prodotto \| **JP:** 重量 \| **KR:** 제품 무게 \| **NL:** Gewicht product \| **PL:** Waga produktu \| **PT:** Peso do produto \| **RU:** Вес устройства \| **TR:** Ürün ağırlığı \| **UA:** Вага виробу \| **VI:** Trọng lượng sản phẩm \| **繁中:** 產品重量 \| **AR:** وزن المنتج | ≈209g |